

USŁUGI PROJEKTOWE „KOŁODZIEJSKA -DERBIS”  
 UL. WYSZYŃSKIEGO 75/9; 44-300 WODZISŁAW ŚL.  
 TEL. (032) 455-44-88, FAX 455-10-87

STAROSTWO POWIATOWE  
 w Wodzisławiu Śl.  
 ul. Bogumińska 2  
 44-300 Wodzisław Śl.

Tytuł opracowania:

Załącznik do pozwolenia na budowę  
 Nr ..... 111/08..... z dnia 31 MAR 2008.

Projekt budowlano-wykonawczy

na obiekt pn:

„Usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych poprzez budowę  
 drogi dojazdowej oraz modernizację ul. 1 Maja w Godowie i Skrzyszowie”

### Zabezpieczenie rurociągu wody przemysłowej

projektował:	mgr inż. Maria Kołodziejska	uprawnienia specjalność drogowa nr 268/85	mgr inż. Maria Kołodziejska uprawnienia konstrukcyjno-inżynierskie w zakresie dróg nr ewid. 268/85, z dnia 18.XII.1985
projektował:	mgr inż. Katarzyna Meisel	uprawnienia specjalność instalacyjna nr 7/02	mgr inż. Katarzyna Meisel uprawnienia specjalność instalacyjna nr 7/02
sprawdził:	Kazimierz Kondrot	uprawnienia specjalność drogowa nr 658/84	KAZIMIERZ KONDRÓT UPR/BUD. NR. 658/84 w specjalności konstrukcyjno-inżynierskiej w zakresie dróg
opracował:	Zbigniew Derbis	uprawnienia specjalność kanalizacyjna nr 187/87	Zbigniew Derbis uprawnienia specjalności kanalizacyjna i wodociągowa nr ewid. 187/85 z dnia 11.VI.1985

Inwestor:

Urząd Gminy Godów  
 ul. 1 Maja 53  
 44-340 Godów

data wykonania:  
 wrzesień 2007 r

## "Usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych poprzez budowę drogi dojazdowej oraz modernizację ul. 1 Maja w Godowie i Skrzyszowie"

### Zabezpieczenie rurociągu wody przemysłowej

#### 1. Część opisowa.

1. Oświadczenie projektanta mgr inż. Katarzyny Meisel, uprawnienia oraz zaświadczenie ze Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów
2. Pismo uzgadniające Przedsiębiorstwa Gospodarki Wodnej i Rekultywacji nr TD/4429/07 z dnia 15.10..2007 r
3. Stanowisko Przedsiębiorstwa Gospodarki Wodnej i Rekultywacji nr TD/3130/07 z dnia 25.7.2007 r w sprawie kolizji projektowanej trasy kanalizacji deszczowej z rurociągiem wody przemysłowej
4. Opis techniczny
5. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

#### 2. Część rysunkowa.

Lp.	Nazwa rysunku	Nr rysunku	Skala
1.	Uzgodnienia branżowe – zabezpieczenie sieci wód przemysłowych Plan sytuacyjny	1	1:1000
2.	Zabezpieczenie rurociągu wody przemysłowej Profil podłużny	2	1:100/100

mgr inż. Katarzyna Meisel  
uprawnienia  
specjalność instalacyjna 7/02

## OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA.

Zgodnie z art. 20 ust.4 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r Prawo Budowlane (tj. Dz. U. nr 207 z 2003 r poz. 2016 z późn. zmianami) niniejszym oświadczam, że projekt budowlano-wykonawczy na obiekt pn:

**„Usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych poprzez budowę  
drogi dojazdowej  
oraz modernizację ul. 1 Maja w Godowie i Skrzyszowie”**

### **Zabezpieczenie rurociągu wody przemysłowej**

sporządzony we wrześniu 2007 r wykonany jest zgodnie z zasadami wiedzy w zakresie projektowania, obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa budowlanego oraz zasadami wiedzy technicznej i stanowi proste rozwiązanie konstrukcyjne wobec czego nie zapewniono sprawdzenia projektu pod względem zgodności z przepisami w tym techniczno-budowlanymi przez osobę posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w odpowiedniej specjalności lub przez rzeczoznawcę budowlanego.

mgr inż. Katarzyna MEISEL  
upr.AG.11.4/2007/17102  
bez ograniczeń do projektowania w  
specjalności instalacyjnej w zakresie  
sieci instalacji urządzeń sanitarnych  
Podpis projektanta



WOJEWODA ŚLĄSKI

STAROSTWO POWIATOWE  
w Wodzisławiu Śl.  
ul. Bogumińska 2  
44-300 Wodzisław Śl.

Katowice, 21 stycznia 2002 r.  
AG.II.4/ZO/7131/7/02

## DECYZJA NR 7/02

Na podstawie art.13 i 14 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U.Nr 106 z 2000 r. poz.1126); i § 9 ust.1 rozporządzenia M.G.P.iB. z dnia 30.12.1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U.Nr 8, poz.38 z 1995 r.), w związku z art.104 § 1 i 2 Kpa (tekst jednolity Dz.U.Nr 98 z 2000 r. poz.1071), po rozpatrzeniu wniosku Pani Katarzyny MEISEL na podstawie dokumentów stwierdzających wymagane wykształcenie oraz praktykę zawodową oraz na podstawie pozytywnej oceny z egzaminu na uprawnienia budowlane złożonego przed Komisją egzaminacyjną powołaną Zarządzeniem Nr 160/99 z 19 sierpnia 1999 r. stwierdza się, że:

**Pani mgr inż. inżyn. środ.  
Katarzyna MEISEL  
ur. dnia 10 lutego 1963 r. w Wodzisławiu Śląskim  
otrzymuje  
UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
bez ograniczeń  
do projektowania  
w specjalności: instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wodociągowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych**

### Uzasadnienie

W związku z potwierdzeniem przez Komisję egzaminacyjną powołaną przez Wojewodę Śląskiego Zarządzeniem nr 160/99 z 19 sierpnia 1999 r., posiadania przez Panią Katarzynę MEISEL wymaganego prawem wykształcenia na Politechnice Śląskiej na Wydziale Inżynierii Środowiska w zakresie inżynierii środowiska specjalność zaopatrzenie w wodę i unieszkodliwianie ścieków i odpadów oraz praktyki zawodowej koniecznej do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i po uzyskaniu pozytywnego wyniku egzaminu na uprawnienia budowlane, orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego 00-926 Warszawa, ul. Krucza 38/42, za pośrednictwem Wojewody Śląskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

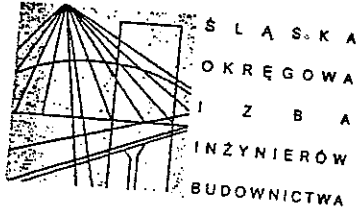
Otrzymują:

1. Pani Katarzyna MEISEL  
ul. Bogumińska 52, 44-351 Wodzisław Śląski
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego  
ul. Krucza 38/42, 00-926 Warszawa
3. a/a

*Zgodność z oryginałem*

mgr inż. Maria Kołodziejska  
uprawnienia  
konstrukcyjno-inżynierskie  
w zakresie bud.  
nr ewid. 265/85, z dnia 18.XII.1985

STAROSTWO POWIATOWE  
w Wodzisławiu Śl.  
ul. Bogumińska 2  
44-300 Wodzisław Śl.

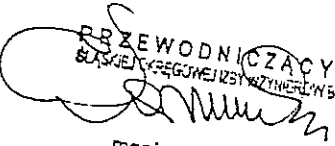


Katowice, 18 grudzień 2006 r.

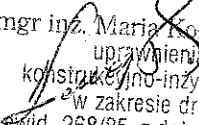
Pan/Pani **Katarzyna Meisel**  
**ul. BOGUMIŃSKA 52**  
**44-351 WODZISŁAW ŚL.**

### ZAŚWIADCZENIE

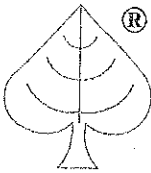
Pan/Pani **Meisel Katarzyna**  
jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa o numerze ewidencyjnym **SLK/IS/8159/02**  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 31.12.2007 r.

PRZEWODNICZĄCY RADY  
ŚLĄSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
  
mgr inż. **Stefan Czarniecki**

Za zgodność z oryginałem

  
mgr inż. **Maria Kołodziejska**  
uprawniona  
konstrukcyjno-inżynierska  
w zakresie dróg  
nr ewid. 268/85, z dnia 18.XII.1985

www.oib.katowice.pl  
032 6080722  
032 2554552  
ul. Podgorna 4  
44-326 KATOWICE



**Przedsiębiorstwo Gospodarki Wodnej i Rekultywacji  
Spółka Akcyjna**

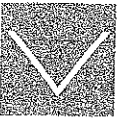
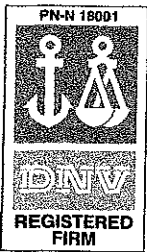
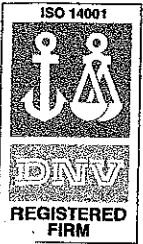
STAROSTWO POWIATOWE  
W WODZISŁAWIE ŚL.  
ul. Bogumińska 2  
44-300 Wodzisław Śl.  
ul. Chlebowa 22

44-335 Jastrzębie Zdrój

Jastrzębie Zdrój, 22.10.2007 r.

Usługi Projektowe  
„Kołodziejska – Derbis”

ul. Wyszyńskiego 75 / 9  
44 – 300 Wodzisław Śl.



PRZEDSIĘBIORSTWO  
FAIR PLAY

2003  
2004  
2005

2004  
LIDER  
POLSKIEJ  
EKOLOGII

RS 0000082499  
ul. Rejonowej  
Gliwicach  
Wydział Gospodarczy  
KRS: 0000082499  
NIP: 633-000-51-27  
Kapitał zakładowy  
3.561.980 zł  
Kapitał wpłacony  
3.561.980 zł  
Prezes Zarządu:  
mgr inż. Jacek Pustelnik

tel. (0-32) 47-630-73  
tel. (0-32) 47-630-70

www.pgwir.pl  
mail:  
wir@ka.onet.pl

Wasze pismo z dnia:

Znak

15.10.2007 r.

Nasz znak:

TD/429/107

Sprawa:

usprawnienia dojazdu do terenów inwestycyjnych poprzez budowę drogi  
dojazdowej oraz modernizację ul. 1 Maja w Skrzyszowie.

W odpowiedzi na Wasze pismo w sprawie usprawnienia dojazdu do terenów inwestycyjnych poprzez budowę drogi dojazdowej oraz modernizację ul. 1 Maja w Skrzyszowie przedstawiamy następujące stanowisko.

Akceptujemy przedstawiony przez Was projekt przebudowy naszego stalowego rurociągu wody przemysłowej D 500 mm magistrali Godów na rurociąg PEHD PE100 SDR11 PN16.

Ponadto prosimy o przebudowanie stalowego rurociągu wody przemysłowej niezależnie od tego czy wystąpi kolizja przedmiotowego rurociągu z projektowaną kanalizacją ze względu na jego stan techniczny. Stalowa rura osłonowa D 600 mm, która miała by zabezpieczyć rurociąg wody przemysłowej pod nowo projektowaną drogą może nie spełniać należytej funkcji.

Informujemy również że:

- ze względu na brak układu pierścieniowego zasilania odbiorców na czas prowadzenia prac włączeniowych nowo projektowanego rurociągu z istniejącym możemy zabezpieczyć 48 godzinny postój eksploatowanych sieci
- wykonawca powiadomi właściciela sieci o terminie prac włączeniowych na 48 godzin przed planowanymi pracami
- inwestor przekaze nieodpłatnie przebudowany rurociąg do PGWiR SA
- należy przedstawić inwentaryzację powykonawczą przedmiotowego zadania

Prosimy o zlecenie nadzoru branżowego w tutejszym przedsiębiorstwie.

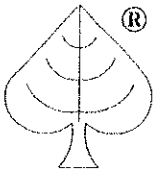
Nie zachowujemy w/w warunków zwalnia tutaj przedsiębiorstwo od odpowiedzialności za nieumyślne wyrządzenie szkód w czasie prowadzenia prac remontowo – eksploatacyjnych.

Z poważaniem

Załącznik:

1 x PBW zabezpieczenia rurociągu wody przemysłowej

Przedsiębiorstwo Gospodarki Wodnej  
i Rekultywacji S.A.  
PREZES ZARZĄDU  
mgr inż. Jacek Pustelnik



# Przedsiębiorstwo Gospodarki Wodnej i Rekultywacji Spółka Akcyjna

44-335 Jastrzębie Zdrój

STAROSTWO POWIATOWE  
w Wodzisławiu Śl.  
ul. Bogumińska 2  
44-300 Wodzisław Śl.  
ul. Chlebowa 22



PRZEDSIĘBIORSTWO  
**FAIR PLAY**  
2003

2004  
2005

**2004**  
**LIDER**  
**POLSKIEJ**  
**EKOLOGII**

RS 000082499  
ad Rejonowy  
Gliwicach  
Wydział Gospodarczy  
IP: 633-000-51-27  
kapitał zakładowy  
505.000 zł  
kapitał wpłacony  
505.000 zł  
Prezes Zarządu:  
mgr inż. Jacek Pustelnik

t. (0-32) 47-630-73  
f. (0-32) 47-630-70

www.pgwir.pl  
mail:  
wir@ka.onet.pl

Jastrzębie Zdrój, 31.07.2007 r.

Usługi Projektowe

„Kołodziejska – Derbis”

ul. Wyszyńskiego 75 / 9

44 – 300 Wodzisław Śl.

Wasze pismo z dnia:

Znak

25.07.2007 r.

Nasz znak:

TD/3130/07

Sprawa:

projektowanej infrastruktury drogowej – droga łącząca ul. 1 Maja w Skrzyszowie z terenem Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej (Poła Gołkowickie)

W odpowiedzi na Wasze pismo w sprawie projektowanej infrastruktury drogowej pomiędzy autostradą A1 a strefą przemysłową – droga łącząca ul. 1 Maja w Skrzyszowie z terenem Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej (Poła Gołkowickie) przedstawiamy następujące stanowisko.

Na planie sytuacyjnym w skali 1 : 1000 potwierdzamy przebieg czynnego rurociągu wody przemysłowej D 500 mm, oznaczonego (—), który jest posadowiony na głębokości ~ 2 m a przykrycie wynosi ~1,5 m. Projektowana przez Was kanalizacja deszczowa koliduje z naszym rurociągiem wody przemysłowej.

W miejscu kolizji w/w sieci:

- przed przystąpieniem do prac należy wykonać wykopy kontrolne.
- w miejscu skrzyżowania kanalizację deszczową zaprojektować koniecznie pod naszym rurociągiem wody przemysłowej
- rurociąg wody przemysłowej zabezpieczyć rurą ochronną stalową na całej szerokości projektowanego pasa drogowego oraz po 3 mb od stopy skarpy drogowej
- zachować minimum 0,5 m odległości pionowej pomiędzy skrajnymi krawędziami projektowanej kanalizacji deszczowej a istniejącym rurociągiem wody przemysłowej
- w przypadku nie zachowania odległości pionowej rurociąg wody przemysłowej D 500 należy przebudować na rurociąg PE 100 SDR 11 Dz 630mm
- projekt przebudowy rurociągu wody przemysłowej D 500 należy uzgodnić w siedzibie spółki
- prosimy przedstawić inwentaryzację powykonawczą przedmiotowego zadania

Prosimy o zlecenie nadzoru branżowego w tutejszym przedsiębiorstwie.

Nie zachowanie w/w warunków zwalnia tutaj przedsiębiorstwo od odpowiedzialności za nieumyślne wyrządzenie szkód w czasie prowadzenia prac remontowo – eksploatacyjnych.

Załącznik:

1 x dokumentacja techniczna

Z poważaniem

Przedsiębiorstwo Gospodarki Wodnej  
i Rekultywacji S.A.  
PREZES ZARZĄDU

mgr inż. Jacek Pustelnik

## 1. DANE OGÓLNE

1.1. Przedmiotem niniejszego opracowania jest projekt zabezpieczenia rurociągu wody przemysłowej na zadaniu pn.:

**"Usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych poprzez budowę drogi dojazdowej oraz modernizację ul. 1 Maja w Godowie i Skrzyszowie"**

### **branża drogowa**

1.2. Autorzy opracowania.

mgr inż. Maria Kolodziejska uprawnienia nr 268/85 specjalność drogowa

mgr inż. Katarzyna Meisel uprawnienia nr 7/02 specjalność instalacyjna

Kazimierz Kondrot uprawnienia nr 658/84 specjalność drogowa

Zbigniew Derbis

1.3. Materiały wyjściowe do opracowania:

- Mapy zasadnicze do celów projektowych wraz z uzbrojeniem terenu
- Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 43 z dnia 14 maja 1999 r)
- Zarys geotechniki Zenon Wilun wyd. V ; rok 2001
- Technologia warstw bitumicznych Krzysztof Błazejewski Stanisław Styk wyd. I ; rok 2000
- Odwodnienie dróg i ulic doc. dr inż. Stanisław Datka wyd. rok 1970
- Odwodnienie dróg Roman Edel wyd. rok 2000

## 2. ZAKRES OPRACOWANIA

Projekt zabezpieczenia rurociągu wody przemysłowej z rur stalowych o średnicy 508/11 mm swoim zakresem obejmuje nowoprojektowaną drogę klasy ~~Z~~ o długości 1596 mb wraz z kanalizacją deszczową stanowiącą usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych w Gminie Godów.

## 3. STAN PROJEKTOWANY

W związku z kolizją projektowanej drogi i kanalizacji deszczowej stanowiącej usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych z rurociągiem wody przemysłowej z rur stalowych o średnicy 508/11 mm, zachodzi konieczność

Projekt zabezpieczenia rurociągu wody przemysłowej na zadaniu pn.:  
**"Usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych poprzez budowę drogi dojazdowej oraz modernizację ul. 1 Maja w Godowie i Skrzyszowie"**,

data wykonania: wrzesień 2007



jego przebudowy. Przebudowa polegać będzie na obniżeniu rurociągu o 1,30 m średnio w stosunku do istniejącego na długości 39,00 mb. Obniżony odcinek ułożony zostanie w odległości około 1,5 m w stosunku do istniejącego po lewej stronie (kierunek Skrzyszów – Godów). Nowy odcinek rurociągu wykonany będzie z rur PEHD o średnicy 630 mm SDR11 kl. 100 PN 16. Połączenia poszczególnych odcinków rur i kolan z PE wykonane zostaną na zgrzewy czółowe. Odcinek rurociągu przebiegający bezpośrednio pod korpusem drogowym na długości 28,50 m ułożony zostanie w rurze ochronnej z rur stalowych o średnicy 813/11 mm, na płozach ślizgowych typu SM o wysokości 65 mm w ilości 12 szt/obwód w odległości co 1.5 m. Końcówki rury ochronnej zabezpieczone zostaną manszetami typu U. W miejscu połączenia stalowego rurociągu z rurociągiem PE zastosowane zostaną elementy przejściowe PE-stal 630/500. Montaż wykonany zostanie zgodnie z załączonym profilem podłużnym wykonanym w miejscu przebiegu rurociągu wody przemysłowej, który stanowi jednocześnie schemat montażowy.

#### 4. WYKAZ MATERIAŁÓW

- 1 –połączenie PE-stal 630/500 mm szt- 2
- 2 – kolano 30° (luk segmentowy) PE SDR11 o średnicy 630 mm szt – 4,
- 3 – rura PEHD o średnicy 630 mm SDR 11 kl 100 – 32,50 mb,
- 4 – stalowa rura osłonowa o średnicy 813/11 mm– 28.50 mb.
- 5 - płozy dystansowe typ SM o wysokości 65 mm szt - 240
- 6 – manszety typ U 900/500 szt – 2.

#### 5. TECHNOLOGIA WYKONANIA PRZEBUDOWY

Na terenie w bezpośredniej bliskości rurociągu przeznaczonego do przebudowy należy zmontować odcinek przeznaczony do przebudowy poprzez wykonanie zgrzewów czółowych poszczególnych odcinków rurociągu. Na przygotowanym odcinku, na jego zewnętrznym obwodzie zamontować należy płozy ślizgowe typu SM w odległości co 1,5 m oraz nasunąć rurę ochronną stalową o średnicy 813/11 o długości 28,50 m. Końcówki rur ochronnych zabezpieczyć należy manszetami typu U. Przed przystąpieniem do robót zasadniczych należy wykonać przekopy kontrolne celem dokładnego zlokalizowania istniejącego rurociągu wody przemysłowej. Odkryć istniejący rurociąg na długości przeznaczonej do przełożenia i obniżenia. Szerokość wykopu powinna umożliwić wykonanie wstępnego montażu przebudowywanego odcinka rurociągu min 3.0 m. Wstępny montaż w wykopie polega na zgrzaniu czółowym odcinka rury PE 630 mm z kolanami PE 30° i odcinkami rur PE

przeznaczonych do bezpośredniego połączenia w wykopie. W odległości około 1,0 m od istniejącego wodociągu wykop należy pogłębić na głębokość około 1,30 m średnio, wyrównać dno wykopu i w nim ułożyć zmontowany odcinek rurociągu. Po opróżnieniu z wody z odcinka rurociągu przeznaczonego do przebudowy należy go wyciąć (zdemontować). Do obydwóch końcówek istniejącego rurociągu stalowego przyspawać elementy przejściowe PE-stal połączone uprzednio z rurociągiem PE 630 mm poprzez zgrzewy czolowe.

#### **UWAGA:**

Jeśli po wykonaniu przekopów kontrolnych okaże się że, nie zachodzi kolizja z projektowaną kanalizacją deszczową należy wykonać zabezpieczenie rurociągu poprzez zamontowanie dwupowłokowej stalowej rury osłonowej o średnicy 610/11 mm.

Wszystkie prace związane z przebudową wodociągu należy wykonać pod bezpośrednim nadzorem Przedsiębiorstwa Gospodarki Wodnej i Rekultywacji w Jastrzębiu Zdroju ul. Chlebowa 22 .

#### **5. WYMOGI W ZAKRESIE BHP**

Roboty budowlane należy prowadzić zgodnie z:

- ◆ Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26.9.1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. nr 129 poz. 844)
- ◆ Wykopy w pobliżu rurociągu wody przemysłowej prowadzić należy ręcznie.
- ◆ Odkrycie rurociągu wody przemysłowej należy zgłosić właścicielowi uzbrojenia celem jego oględzin i ustalenia stanu technicznego i jego zabezpieczenia.
- ◆ Przed zasypaniem wykonanego zabezpieczenia rurociągu należy powiadomić właściciela uzbrojenia i uzyskać odbiór wpisem do dziennika budowy.

#### **6. UWAGI KOŃCOWE**

1. Nie wyklucza się istnienia w rejonie projektowanego obiektu innych, niewskazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub, o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.
2. Przed przystąpieniem do robót ziemnych, w miejscach kolizji z istniejącym uzbrojeniem wykonać ręczne przekopy kontrolne w celu dokładnego zlokalizowania uzbrojenia pod względem sytuacyjnym oraz wysokościowym.

3. Wszystkie występujące kolizje istniejącego uzbrojenia należy każdorazowo zgłosić do poszczególnych użytkowników i uzgodnić sposób ich zabezpieczenia.
4. Prace należy wykonać pod nadzorem Inwestora oraz odpowiednich służb - właścicieli uzbrojenia.
5. Rozpoczęcie robót w pasie drogowym uzgodnić należy z Inwestorem.

# Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

## 1. Podstawa opracowania

Rozporządzenie z 23.6.2003 w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, Dz. U. nr 120, poz. 1126;

## 2. Nazwa Inwestora

Urząd Gminy Godów  
ul. 1 Maja 53  
44-340 Godów

## 3. Nazwa i adres obiektu budowlanego

**„Usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych poprzez budowę  
drogi dojazdowej oraz modernizację ul. 1 Maja w Godowie i Skrzyszowie”  
Zabezpieczenie rurociągu wody przemysłowej**

## 4. Nazwa i adres jednostki projektowej

USŁUGI PROJEKTOWE „KOŁODZIEJSKA -DERBIS”  
UL. WYSZYŃSKIEGO 75/9; 44-300 WODZISŁAW ŚL.  
TEL. (032) 455-44-88, FAX 455-10-87  
e-mail: zderbis@neostrada.pl

## 5. Zakres robót obejmuje:

- Roboty przygotowawcze
- Roboty ziemne
- Roboty montażowe w tym roboty spawalnicze oraz zgrzewanie rur
- Roboty porządkowe

## 6. Charakterystyka zadania:

W związku z kolizją projektowanej drogi i kanalizacji deszczowej stanowiącej usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych z rurociągiem wody przemysłowej z rur stalowych o średnicy 508/11 mm, zachodzi konieczność jego przebudowy. Przebudowa polegać będzie na obniżeniu rurociągu o 1,30 m średnio w stosunku do istniejącego na długości 39,00 mb. Obniżony odcinek ułożony zostanie w odległości około

1,5 m w stosunku do istniejącego po lewej stronie (kierunek Skrzyszów – Godów). Nowy odcinek rurociągu wykonany będzie z rur PEHD o średnicy 630 mm SDR11 kl. 100 PN 16. Połączenia poszczególnych odcinków rur i kolan z PE wykonane zostaną na zgrzewy czółowe. Odcinek rurociągu przebiegający bezpośrednio pod korpusem drogowym na długości 28,50 m ułożony zostanie w rurze ochronnej z rur stalowych o średnicy 813/11 mm, na płozach ślizgowych typu SM o wysokości 65 mm w ilości 12 szt/obwód w odległości co 1.5 m. Końcówki rury ochronnej zabezpieczone zostaną manszetami typu U. W miejscu połączenia stalowego rurociągu z rurociągiem PE zastosowane zostaną elementy przejściowe PE-stal 630/500.

#### 7. Zagrożenia zawodowe dla bezpieczeństwa pracowników:

Ryzyko zawodowe, związane z wykonywaną pracą wynika z narażenia pracownika na działanie czynników niebezpiecznych, szkodliwych i uciążliwych występujących na stanowisku pracy.

Czynnik niebezpieczny to czynnik, którego oddziaływanie może prowadzić do urazu lub innego istotnego natychmiastowego pogorszenia stanu zdrowia człowieka bądź do zejścia śmiertelnego.

Czynnik szkodliwy oznacza czynnik, którego oddziaływanie może prowadzić do pogorszenia stanu zdrowia człowieka.

Czynnik uciążliwy nie stanowi wprawdzie zagrożenia dla życia lub zdrowia człowieka, lecz utrudnia pracę lub przyczynia się w inny istotny sposób do obniżenia jego zdolności do wykonywania pracy lub innej działalności bądź wpływa na zmniejszenie wydajności.

W zależności od poziomu oddziaływania lub innych warunków czynnik uciążliwy może stać się szkodliwym, a szkodliwy - niebezpiecznym.

Wykonywanie robót budowlanych wiąże się z narażeniem pracowników na oddziaływanie większości powyższych czynników, stwarza wiele potencjalnych możliwości występowania groźnych wypadków przy pracy i wymaga zachowywania na co dzień szczególnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy, regulowanych na ogół stosownymi aktami prawnymi.

Do czynników niebezpiecznych powodujących najczęściej urazy, należą przede wszystkim czynniki mechaniczne, takie jak:

- ruchome, a głównie wirujące, części maszyn i innych urządzeń oraz narzędzia
- poruszające się środki transportu
- ostre wystające elementy

- spadające elementy
- śliskie, nierówne powierzchnie
- ograniczone przestrzenie (dojścia, przejścia, dostępy).

#### 8. Zagrożenia zewnętrzne dla bezpieczeństwa pracowników:

- zagrożenie uszkodzenia rurociągu wody przemysłowej D500,
- poparzenie rozgrzаныmi elementami zgrzewarki do rur przy wykonywaniu poszczególnych zgrzewów rurociągu,
- zagrożenia przy wykonywaniu prac spawalniczych takie jak:
  - poparzenia
  - oddziaływanie dymów spawalniczych
  - uszkodzenia wzroku i skóry na skutek promieniowania nadfioletowego i podczerwonego
  - zagrożenie pożarem lub wybuchem
  - zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym
    - zagrożenia przy pracach z użyciem elektronarzędzi:
      - uszkodzenia wzroku na skutek odprysku materiału lub rozerwania ostrza / tarczy
      - uszkodzenia ciała na skutek odprysku materiału lub rozerwania ostrza / tarczy
      - uszkodzenia ciała na skutek ucięcia lub wciągnięcia kończyny przez urządzenie
      - zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym
      - hałas

#### 9. Instruktaż i szkolenie pracowników.

Pracownicy zatrudnieni na prowadzonych robotach *muszą przejść instruktaż wstępny oraz stanowiskowy* ze szczególnym uwzględnieniem robót ziemnych i montażowych. Zasady zapewnienia bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót regulują:

- a. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych Dz. U. z 2003 r., Nr 47, poz. 401
- b. Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bhp tekst jedn. : Dz. U. z 2003 r, nr 169, poz. 1650 ze zm.

oraz instrukcje wewnętrzne dla danej branży, instrukcje obsługi maszyn i sprzętów użytych do realizacji

zadania oraz normy branżowe.

10. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające zagrożeniu.

Wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci wodociągowej powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości, w jakiej mogą być one wykonywane od istniejącej sieci i sposobu wykonywania tych robót.

Bezpieczną odległość wykonywania robót, o których wyżej ustala kierownik budowy w porozumieniu z właściwą jednostką, w której zarządzie lub użytkowaniu znajdują się te instalacje. Miejsca tych robót należy oznakować napisami ostrzegawczymi i ogrodzić.

Prowadzenie robót ziemnych w pobliżu instalacji podziemnych, a także głębienie wykopów poszukiwawczych powinno odbywać się ręcznie.

W czasie wykonywania robót ziemnych miejsca niebezpieczne należy ogrodzić i umieścić napisy ostrzegawcze.

W czasie wykonywania wykopów w miejscach dostępnych dla osób niezatrudnionych przy tych robotach należy wokół wykopów pozostawionych na czas zmroku i w nocy ustawić bariery zaopatrzone w światło ostrzegawcze koloru czerwonego. Poręcze barier powinny znajdować się na wysokości 1,1 m nad terenem i w odległości nie mniejszej niż 1 m od krawędzi wykopu.

Niezależnie od ustawienia barier, w przypadkach uzasadnionych względami bezpieczeństwa wykop należy szczelnie przykryć, w sposób uniemożliwiający wpadnięcie do wykopu.

Jeżeli teren, na którym są wykonywane roboty ziemne, nie może być ogrodzony, wykonawca robót powinien zapewnić stały jego dozór.

Wykopy o ścianach pionowych nieumocnionych, bez rozparcia lub podparcia, mogą być wykonywane tylko do głębokości 1 m w gruntach zwartych, w przypadku gdy teren przy wykopie nie jest obciążony w pasie o szerokości równej głębokości wykopu.

Jeżeli wykop osiągnie głębokość większą niż 1 m od poziomu terenu, należy wykonać zejście (wejście) do wykopu. Odległość pomiędzy zejściami (wejściami) do wykopu nie powinna przekraczać 20 m.

Wchodzenie do wykopu i wychodzenie po rozporach oraz przemieszczanie osób urządzeniami służącymi do wydobywania urobku jest zabronione.

Każdorazowe rozpoczęcie robót w wykopie wymaga sprawdzenia stanu jego umocnienia lub skarp.

Przy głębokościach od 1,20 ÷ 2,00 m do umocnienia ścian wykopów zastosować należy pale szalunkowe

stalowe (wypraski) lub segmentową obudowę stalową z rozporami.

Montaż i demontaż umocnień winien odbywać się pod nadzorem osób odpowiedzialnych za prowadzenie robót.

Wszystkie wykopy zabezpieczyć należy ogrodzeniem a w nocy oświetlić. Zaleca się nie pozostawianie odkrytych wykopów po zakończeniu prac.

Składowanie urobku, materiałów i wyrobów jest zabronione:

1) w odległości mniejszej niż 0,6 m od krawędzi wykopu, jeżeli ściany wykopu są obudowane oraz jeżeli obciążenie urobku jest przewidziane w doborze obudowy;

2) w strefie klina naturalnego odłamu gruntu, jeżeli ściany wykopu nie są obudowane.

Ruch środków transportowych obok wykopów powinien odbywać się poza granicą klina naturalnego odłamu gruntu, w odległości większej od krawędzi wykopu niż głębokość wykopu, co wymaga właściwego ustawiania wygradzeń.

W czasie zasypywania obudowanych wykopów zabezpieczenie należy demontować od dna wykopu i stopniowo usuwać je, w miarę zasypywania wykopu.

W czasie wykonywania robót ziemnych nie powinno dopuszczać się do tworzenia nawisów gruntu.

Koparka w czasie pracy powinna być ustawiona w odległości od wykopu co najmniej 0,6 m poza granicą klina naturalnego odłamu gruntu.

Przy wykonywaniu robót ziemnych sprzętem zmechanizowanym należy wyznaczyć w terenie strefę niebezpieczną i odpowiednio ją oznakować.

Przebywanie osób pomiędzy ścianą wykopu a koparką, nawet w czasie postoju, jest zabronione.

Podczas mechanicznego załadunku lub rozładunku materiałów lub wyrobów, przemieszczanie ich nad ludźmi lub kabiną, w której znajduje się kierowca, jest zabronione. Na czas wykonywania tych czynności kierowca jest obowiązany opuścić kabinę.

Składowiska materiałów, wyrobów i urządzeń technicznych wykonuje się w sposób wykluczający możliwość wywrócenia, zsunęcia, rozsunięcia się lub spadnięcia składowanych wyrobów i urządzeń.

Teren prowadzenia prac należy w sposób wyraźny oznakować przy pomocy

- znaków ostrzegawczych
- barierek, siatek
- nocnego oświetlenia koloru żółtego



- taśm ostrzegawczych

Wykonywanie zgrzewów poszczególnych odcinków rur winno odbywać się przez wyszkolonego i uprawnionego operatora .

Wykonywanie spawów winno odbywać się przez przeszkolonego pracownika posiadającego stosowne uprawnienia.

Strefy szczególnego zagrożenia zdrowia winny być wyposażony w środki umożliwiające szybką ewakuację na wypadek pożaru i innych zagrożeń:

- punkt popż.
- punkt sanitarny
- wyznaczone drogi ewakuacyjne
- wyznaczone punkty poboru wody
- oznaczony wyłącznik odcinający prąd
- zabezpieczenia elementów i robót przed działaniem wiatru

Wykonawca może realizować prace tylko po wykonaniu i zatwierdzeniu projektu organizacji ruchu na czas budowy.

Roboty należy prowadzić zgodnie z następującymi aktami prawnymi:

Dz. U. z 2003 r., Nr 47, poz. 401

Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych

Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118

Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r.

Prawo budowlane.

Dz. U. z 2003 r. Nr 120, poz. 1126

Rozporządzenie z dnia 23 czerwca 2003 r.

Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Dz. U. z 2003 r. Nr 169, poz. 1650

Rozporządzenie z dnia 26 września 1997 r.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy.

Dz. U. z 2002 r. Nr 191, poz. 1596

Rozporządzenie z dnia 30 października 2002 r.

Minimalne wymagania dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy w zakresie użytkowania maszyn przez pracowników podczas pracy.

Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

„Usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych poprzez budowę drogi dojazdowej oraz modernizację ul. 1 Maja w Godowie i Skrzyszowie”  
Zabezpieczenie rurociągu wody przemysłowej

data wykonania: wrzesień 2007

Dz. U. z 2001 r. Nr 118, poz. 1263

Rozporządzenie z dnia 20 września 2001 r.

Bezpieczeństwo i higiena pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych.

tekst jedn. : Dz. U. z 2003 r. nr 169, poz. 1650 ze zm.

Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy

Dz.U. Nr 120, poz.1021

Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 16 lipca 2002 r. w sprawie rodzajów urządzeń technicznych podlegających dozorowi technicznemu

Normy branżowe

**Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i ochroną zdrowia na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik robót oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.**

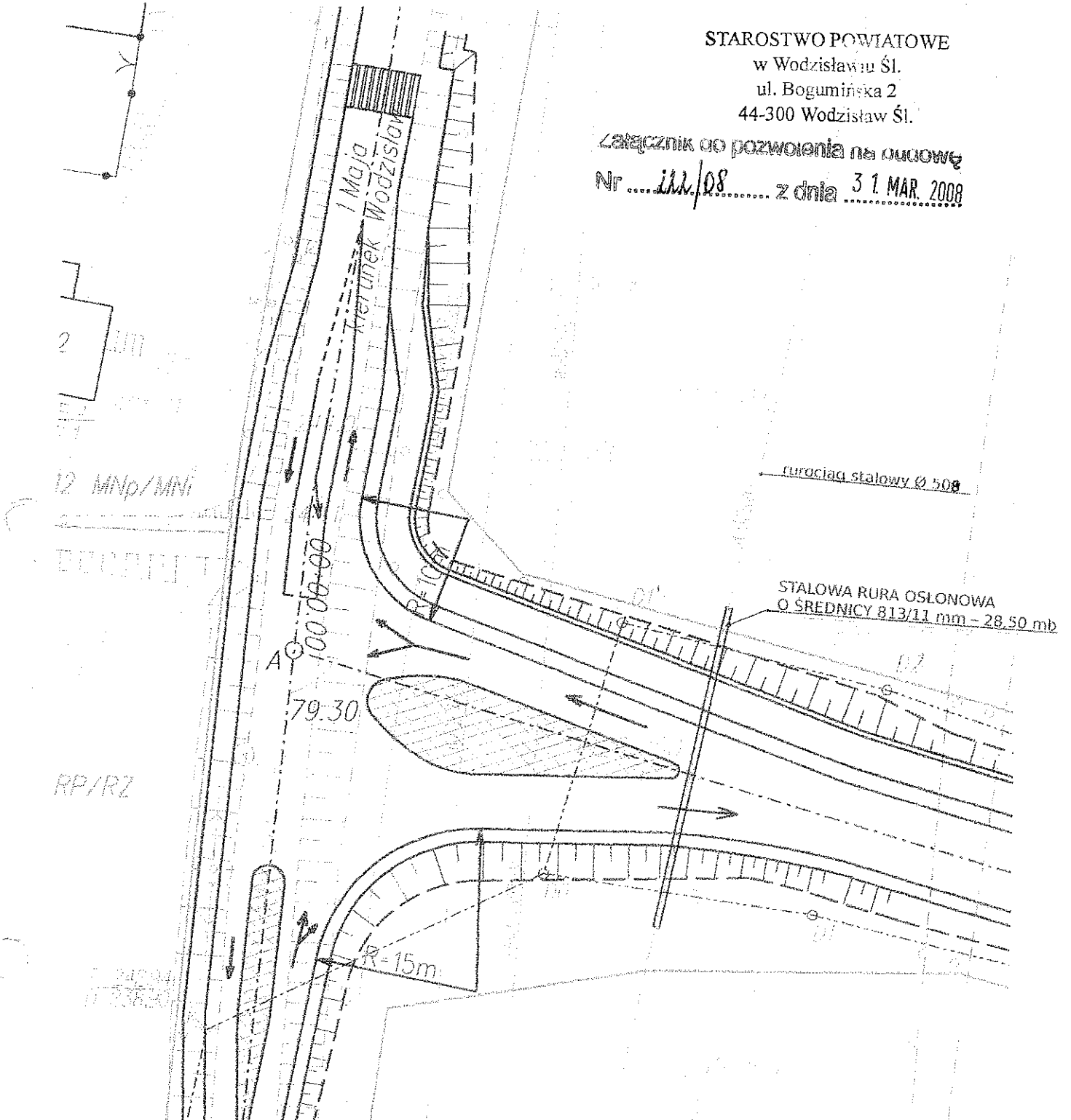
Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

„Usprawnienie dojazdu do terenów inwestycyjnych poprzez budowę drogi dojazdowej oraz modernizację ul. 1 Maja w Godowle i Skrzyszowie”  
Zabezpieczenie rurociągu wody przemysłowej

data wykonania: wrzesień 2007

STAROSTWO POWIATOWE  
w Wodzisławiu Śl.  
ul. Bogumińska 2  
44-300 Wodzisław Śl.

Załącznik do pozwolenia na budowę  
Nr III/08 z dnia 31 MAR. 2008



USŁUGI PROJEKTOWE "KOŁODZIEJSKA-DERBIS" UL. WYSZYŃSKIEGO 75/9 44-300 WODZISŁAW ŚL. TEL. (032) 455-44-88, FAX 455-10-87			
TYTUŁ OPRACOWANIA:	Badania infrastruktury drogowej pomiędzy autostradą A1 a strefą przemysłową - droga łącząca ul. 1 Maja w Skrzyszowie z terenami Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej (Pole Gólkowice)		
INWESTOR:	Urząd Gminy Godów, ul. 1 Maja 53 44-340 Godów		
PROJEKTOWAŁ:	MGR INŻ. MARIA KOŁODZIEJSKA UPRAWNIENIA NR 268/85 SPECJALNOŚĆ DROGOWA		DATA WYKONANIA: czerwiec 2007
PROJEKTOWAŁ:	MGR INŻ. KATARZYNA WEISEL UPRAWNIENIA NR 7/02 SPECJALNOŚĆ KANALIZACYJNA		WEISEL
SPRAWDZIŁ:	KAZIMIERZ KONDROT UPRAWNIENIA NR 650/84 SPECJALNOŚĆ DROGOWA		
OPRACOWAŁ:	ZBIGNIEW DERBIS UPRAWNIENIA NR 187/85 SPECJALNOŚĆ KANALIZACYJNA		
NAZWA RYSUNKU: UZGODNIENIA BRANŻOWE - ZABEZPIECZENIE SIECI WOD PRZEMYSŁOWYCH PLAN SYTUACYJNY			

**KAZIMIERZ KONDROT**  
Ur. 1958, ul. ... 658/154  
w spec. prz. ...  
w Zakresie ...